



## The importance and necessity of researching emigration and its relationship with school education (*La importancia y la necesidad de investigar sobre la emigración y su relación con la educación escolar*)

Fernando Hernández-Hernández, Juana M. Sancho-Gil & M. José Arroyo-González

To cite this article: Fernando Hernández-Hernández, Juana M. Sancho-Gil & M. José Arroyo-González (2021) The importance and necessity of researching emigration and its relationship with school education (*La importancia y la necesidad de investigar sobre la emigración y su relación con la educación escolar*), Culture and Education, 33:4, 585-596, DOI: [10.1080/11356405.2021.1987070](https://doi.org/10.1080/11356405.2021.1987070)

To link to this article: <https://doi.org/10.1080/11356405.2021.1987070>



Published online: 15 Dec 2021.



Submit your article to this journal [↗](#)



View related articles [↗](#)






View Crossmark data [↗](#)

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN



## The importance and necessity of researching emigration and its relationship with school education (*La importancia y la necesidad de investigar sobre la emigración y su relación con la educación escolar*)

Fernando Hernández-Hernández <sup>a</sup>, Juana M. Sancho-Gil <sup>a</sup> and M. José Arroyo-González <sup>b</sup>

<sup>a</sup>Universidad de Barcelona; <sup>b</sup>Universidad de Valladolid

### ABSTRACT

Given the different migratory flows, studies point to the need to research the living conditions of immigrant children and youths and the procedures used by educational systems to integrate/include them. These proposals highlight the urgency of asking new questions around the approaches and strategies that policies and schools suggest to deal with issues related to the education of students with immigrant backgrounds in order to detect and meet their needs, bring out the tensions and suggest alternatives. Bearing this need in mind, this text introduces the logic guiding a monograph which contains 10 articles from the perspectives of researchers from seven countries which focus on meta-analyses of the studies conducted, the vision of the young migrants, the relationship between educational policies and practices and the evaluation of the educational experiences. These contributions are a chance to situate ourselves, open up new problems, pose challenges and contribute not only to revealing situations but also to changing educational systems' policies and modes of interaction with immigrants.

### RESUMEN

Ante los flujos migratorios diferentes estudios señalan la necesidad de investigar sobre las condiciones de vida de la infancia y la juventud emigrante y sobre los procedimientos empleados por los sistemas educativos para integrarlos/incluirlos. Estas propuestas remarcan la urgencia de plantear nuevas preguntas en torno a los enfoques y estrategias que las políticas y las escuelas plantean para afrontar las cuestiones relacionadas con la educación de los estudiantes de origen migrante con el fin de detectar y responder a sus necesidades, hacer aflorar tensiones y sugerir alternativas. Teniendo en cuenta esta necesidad, este texto introduce el sentido que guía a un monográfico en el que se recogen 10 artículos, desde la perspectiva de investigadoras de siete países, que ponen el foco en el meta-análisis de investigaciones

### KEYWORDS

emigration; children; educational research; equity; inclusion

### PALABRAS CLAVE

emigración; infancias; investigación educativa; equidad; inclusión

**CONTACT** Fernando Hernández-Hernández  [fdohernandez@ub.edu](mailto:fdohernandez@ub.edu)  Facultat de Belles Arts, Universitat de Barcelona, C/ Pau Gargallo, 4, 08028 Barcelona, España.

English version: pp. 585–590 / Versión en español: pp. 591–596

References / Referencias: pp. 596–596

Translation from Spanish / Traducción del español: Mary Black.

© 2021 Fundacion Infancia y Aprendizaje

realizadas, la visión de los jóvenes migrantes, la relación entre las políticas y las prácticas educativas y la evaluación de experiencias educativa. Contribuciones que constituyen un punto y seguido para situarse, abrir nuevos problemas, plantear desafíos y contribuir no solo a desvelar situaciones sino a cambiar las políticas y los modos de relación desde los sistemas educativos con las personas migrantes.

### Delimiting a territory and highlighting a need

The process of welcoming and including immigrants is one of the main problems facing Europe (PICUM-ECRE, 2019). In response to this diagnosis, several studies concur in highlighting the need for European countries to seriously consider the education of foreign students as a means of fostering their school success and social inclusion (Ahad & Benton, 2018; Bajaj & Bartlett, 2017; Evans & Liu, 2018). This need is even more pressing if we do not want immigration to be associated with stigma, inequality, marginalization and prejudices. As Ahad and Benton (2018) note, it is urgent to better adapt educational systems to foster the inclusion of children from immigrant backgrounds and their families with guarantees of success. The guide and goal of almost all the educational regulations developed in Europe in recent years (Wolffhardt et al., 2020) have been to promote equity, inclusion and attention to student diversity, with special attention to those at a social and economic disadvantage.

Because these intentions take shape in practical, sustainable actions supported with sufficient resources and effects on public opinion, it is worth tracking in the research. We cannot forget that immigrant students (or students with an immigrant background) not only have critical structural needs (administrative recognition, social support, coping with the risks of assimilationist intentions or attitudes of rejection, creating residential ghettos, the difficulty of finding work, etc.) but also have to deal with different barriers to getting through the school system under adequate conditions: the language barrier, cultural homogeneity, not taking intersectionality into account, the influence of their parents, socioeconomic conditions, social inequalities and culture shock (Harte et al., 2016; Huddleston & Wolffhardt, 2016). Recognizing, documenting and dialoguing with these realities through transformative, inclusive research (Rivas, 2021) can contribute to changing policies and ways of interaction and generating well-being in the lives of immigrant students and, in turn, in society (DeNicolo et al., 2017).

Different studies point to the need to conduct further research on the living conditions of immigrant children and youths and on the procedures used by educational systems to integrate/include them (Bajaj & Bartlett, 2017; DeNicolo et al., 2017; Donoso et al., 2020; Sedmak et al., 2021). Bajaj and Bartlett (2017) note the urgency of conducting more studies with new questions on the approaches and strategies that schools use to deal with issues related to the education of students with immigrant backgrounds to detect and meet their needs, bring out the tensions and suggest alternatives. DeNicolo et al. (2017) call for more studies to understand how schools

try to stop inequalities. Indeed, as Harju-Autti and Sinkkonen (2020, p. 65) highlight, ‘schools play an important role in the social integration of each student, especially those with immigrant backgrounds’.

Schools as social institutions are facing a major challenge: to guarantee that all immigrant students achieve similar educational achievements as local students. In this goal, it is assumed that the school, what happens there, the expectations it projects and its achievements have a major influence on the subsequent educational careers and social lives of the students (Sancho Gil et al., 2012). Thus, the different educational administrations are expected to promote policies whose goal is to truly incorporate students from other countries into the educational and social system, such that they can at least achieve the same educational goals as their classmates (Wolffhardt et al., 2020). These policies need to be evaluated, and studies on them need to be conducted that contribute to questioning and changing prejudices and stereotypes, revising inertias and commonplaces, adopting conceptual frameworks that reflect new realities and developing methodological proposals that combine and relate numerical data with the subjects’ experiences. This last aspect has to include the visions of the students, teachers, families, social stakeholders and anyone who takes political and job decisions. Examples of this are the studies that have been launched to assess — beyond opinions and perceptions — the numerous initiatives and measures that have been implemented to meet the educational needs of students with immigrant backgrounds — welcome classrooms, educational compensation programmes, extension of school time, family participation, etc. — whose planning and results in the short and middle terms need to be researched.

Under this umbrella of needs, tensions and challenges, the objective of this monograph is to share a series of studies which report on policies (or their absence) and initiatives developed in Germany, Australia, Brazil, Slovenia, Spain, the United States and the United Kingdom to meet the challenges facing educational systems to welcome and meaningfully educate students with immigrant backgrounds. Situating what is being done, where progress has been made and what challenges and needs are still pending is the nexus guiding the contributions in this monograph. By reading them, it is possible to take stock of the lessons learned, the goals unmet, the new emerging realities and the pending themes and challenges. As the article by Laia Narciso and Silvia Carrasco states, it also allows us to deal with the fact that the metaphors on education, like ‘the key’ to integration and ‘the bridge’ for access to citizen rights, continue to clash with realities that are hardly satisfactory and yield unequal results.

### **The content of the monograph: exploring relationships between the school and migration from different contexts and vantage points**

As we have noted above, the articles presented here are related to four fields.

#### ***Meta-analyses of the research conducted***

In this section, in ‘Twenty years of research on immigration and school in Spain: taking stock of some of the lessons learned’ (*Veinte años de investigación sobre inmigración y escuela en España: balance de algunas lecciones aprendidas*), M. José Arroyo-González and Ignacio Berzosa-Ramos conduct a revision of 120 scholarly publications on the place of the immigrant

population in the educational system in Spain from 2000 to 2020. The publications analysed revolve around the schooling of immigrant students in certain schools, the differences in the school trajectories of immigrant and local students, early school drop-out among this group, the challenge of teacher training in managing diversity in their classrooms, segregating educational measures designed for language learning, a scant presence of the students' home language and culture at school and, in short, the absence of the students' and their families' voices in school practices. This examination seeks to shed light on the emerging themes, how educational practices and policies have advanced and what school issues are still pending resolution. Likewise, in their article 'Developing capital and a sense of belonging among newly arrived migrants and refugees in Australian schools: a review of the literature' (*El desarrollo de capital y del sentido de pertenencia entre los migrantes y refugiados recién llegados en las escuelas australianas: una revisión de la literatura*), Melissa Barnes, Farrukh Amina and Diego Cardona Escobar use Bourdieu's concepts of habitus, field and capital to examine the federal and state policies in Australia to report on the political structures that shape the educational experiences of immigrant and refugee youths. They also question studies conducted in Australia to provide a better understanding of how Australian schools and teachers provide additional support and create a positive, inclusive environment for students. As a result of their analysis, they suggest the need for schools and teachers to change their current ways of thinking and provide positive learning environments and opportunities for recently arrived immigrant and refugee youths. These two articles show the importance of conducting meta-analyses that are thematic or guided by concepts which reveal the predominant perspectives, what is made visible and invisible, the emerging themes and shifts in the direction that educational policies and actions should take so that youths can develop their social and cultural capital, as well as their sense of belonging.

### **Researching the relationship between emigrant youths and host educational systems**

Three other articles focus on studies that spotlight the situation of youths concerning to the possibilities they are afforded by the educational systems in their host countries. In 'Sub-Saharan African boys and early school leaving: persistence as the counternarrative' (*Chicos negroafricanos y abandono escolar: la persistencia como contra-narrativa*), Laia Narciso and Silvia Carrasco use three case studies of students with immigrant backgrounds in different schools in Catalonia to research their school experiences in light of the existing recommendations and practices in Europe. In 'Immigrant students' knowledge and experiences around the school: a relational, child-centred approach' (*Saberes y experiencias del alumnado inmigrante en torno a la escuela: aproximación relacional y centrada en la infancia*), Juana M. Sancho-Gil, Sandra Soler-Campo, María Domingo-Coscollola and Fernando Hernández-Hernández question the place and reach of the voices of immigrant students in educational and social research. As part of the European MiCREATE project, they examine how children interact with the school cultures where they study. From the analysis, we can first glean the meanings they give their relationship with the school and teachers, while also suggesting the need to adopt decolonizing perspectives that neither classify nor label the subjects in studies about immigrant children and youths. In their article 'Exploring schools as potential sites of foster-ship and empowerment for migrant children in the UK' (*Exploramos las escuelas como posibles centros de acogida y empoderamiento de los niños migrantes en el RU*), Khawla Badwan,

Cosmin Popan and Shoba Arun research the epistemologies of culture and belonging to discover how mobile 'subjects' negotiate the dialectic between origin and pathway. To do so, they explore the role of schools as fields of negotiation and cultural exploration. Similarly to the previous article, they find that schools are appreciated for their social value. They build social networks, foster cultural curiosity and create spaces to reflect on cultural connections and blockages. Teachers, in turn, value the importance of the ethics of care, empathy and listening as ideological referents that encourage students to exist socially.

### ***New situations and (not always) new policies and attitudes***

The next section refers to the relationship between welcome actions and policies of the immigrant and refugee population. In their article 'Migration and schooling in Brazil: an exploratory study on the governmental response to the educational inclusion of contemporary migrants' (*Migración y escolarización en Brasil: estudio exploratorio de la respuesta gubernamental a la inclusión educativa de la población migrante contemporánea*), Rodrigo Lages and Gabriela Bulla analyse the migratory questions addressed by the Brazilian school system and discuss several political initiatives to include refugees at university levels, as well as nongovernmental actions that seek to provide what the state government cannot or will not provide. Using this approach, they describe and analyse the diverse range of practices in Brazil, tracing common challenges to shed light on principles to promote this welcome in different educational entities and to question the subaltern position in which immigrants and refugees are placed. The article by Zorana Medaric, Mateja Sedmak, Lucija Dezan and Barbara Gornik, 'Integration of migrant children in Slovenian schools' (*La integración de los niños migrantes en las escuelas eslovenas*), is based on the results of research in the European MiCREATE project. The authors analysed the regulations, practices and inclusion processes of immigrant children and youths in Slovenian schools and society. They found that the members of the educational community tend to express relatively weak intercultural awareness, in addition to there being a disjoint between the ideas and practices and a lack of knowledge on how to deal with the increasing cultural and religious diversity in school settings.

### ***Researching educational experiences***

The last section focuses on analysing two experiments related to the immigrant school population. In 'Implementing co-teaching to support the language socialization process of immigrant students' (*La práctica de la coenseñanza para fomentar el proceso de socialización lingüística de los alumnos inmigrantes*), Fernando Naiditch describes and analyses a process in a school district in New Jersey whose goal was to prepare teachers to understand and attend to the needs of immigrant students and their families. This project demonstrates that the integration of immigrants into society should be a community-oriented process and that schools play a core role as entities of education and socialization. The article 'Linking refugee families with the host societies. A mixed-methods evaluation study of family education programmes in Germany' (*Creando vínculos entre las familias refugiadas y las sociedades de acogida. Una evaluación de métodos mixtos sobre los programas de educación familiar en Alemania*) by Annette Korntheuer, Nassem Sadat-Tayeb and Nisrin Habib examines the situation of refugee families in Germany and analyses the role of the HIPPY and Opstapje family education programmes to support their inclusion. The authors suggest the limitations

and challenges of these programmes and debate whether they can act as important bonds with the educational system in the host society.

### **Taking stock and pinpointing new challenges**

This monograph ends with the article ‘Where do we stand? A plea for international comparative approaches in the struggle for adequate responses of education systems to migrant students’ (*¿En qué punto nos encontramos? Un alegato en favor de un enfoque internacional comparativo para ofrecer respuestas adecuadas a los estudiantes migrantes por parte de los sistemas educativos*) by Barbara Herzog-Punzenberger, which analyses studies and programmes and then reaches the conclusion that broadly speaking, educational systems respond to immigrant students in three ways. (1) Ignoring the potential and resources that immigrant families bring to the schools and the country and only highlighting the possible difficulties. (2) Offering some type of specific support to accelerate their assimilation of the language of instruction and help pave the way for the expected or aspired assimilation, but leaving everything else the way it was. (3) Changing the approach of the monist model to a pluralist model in which linguistic and cultural responsibility, which in some cases also includes religious diversity, is the foundation of education and schooling, including teacher training.

The four research perspectives contained herein — meta-analyses, the vision of the immigrant youths, the relationship between educational policies and practices and the evaluation of experiments — are the point of departure for situating ourselves in the field, opening up new problems and posing other challenges, always with the idea that research in this field can contribute not only data but also to changing the conditions, perceptions and realities of immigrants.



## La importancia y la necesidad de investigar sobre la emigración y su relación con la educación escolar

### Delimitar un territorio y señalar una necesidad

El proceso de recepción e inclusión de los migrantes es uno de los principales problemas de Europa (PICUM-ECRE, 2019). Como respuesta a este diagnóstico, varios estudios coinciden en señalar la necesidad que los países europeos consideren seriamente la educación de los estudiantes extranjeros como medio de favorecer el éxito escolar y su inclusión social (Ahad & Benton, 2018; Bajaj & Bartlett, 2017; Evans & Liu, 2018). Esta necesidad se hace más patente si se pretende que la emigración no se asocie con el estigma, la desigualdad, la marginación y los prejuicios. Como señalan Ahad y Benton (2018), resulta urgente adaptar mejor los sistemas educativos para favorecer, con garantías de éxito, la inclusión de niños, niñas y jóvenes de origen inmigrante y sus familias. Prácticamente todas las normativas educativas que se han desarrollado en los últimos años en Europa (Wolffhardt et al., 2020), han tenido como guía y meta promover la equidad, la inclusión y la atención a la diversidad del alumnado, con especial atención a aquellos que se encuentran en desventaja social y económica.

Cómo estas intenciones se concretan en acciones efectivas y sostenibles apoyadas de recursos suficientes y con incidencia en la opinión pública es una cuestión a seguir en la investigación. Sin olvidar que los estudiantes migrantes (o de origen migrante), además de a importantes necesidades estructurales (reconocimiento administrativo, apoyo social, afrontar los riesgos de las intenciones asimilacionistas o las actitudes de rechazo, la creación de guetos residenciales, la dificultad del acceso laboral ...), se enfrentan a diversas barreras para conseguir transitar en condiciones adecuadas a sus situaciones en el sistema escolar: la barrera del idioma, la homogeneidad cultural, el no tener en cuenta las interseccionalidades, la influencia de los progenitores, las condiciones socioeconómicas, las desigualdades sociales y el choque cultural (Harte et al., 2016; Huddleston & Wolffhardt, 2016). Reconocer, documentar y dialogar con estas realidades mediante una investigación transformativa e inclusiva (Rivas, 2021), puede contribuir no solo a cambiar las políticas y los modos de relación sino a generar bienestar en las vidas de los estudiantes migrantes y, como refleja, en la sociedad (DeNicolo et al., 2017).

Diferentes estudios señalan la necesidad de investigar más sobre las condiciones de vida de la infancia y la juventud emigrante y sobre los procedimientos empleados por los sistemas educativos para integrarlos/incluirlos (Bajaj & Bartlett, 2017; DeNicolo et al., 2017; Donoso et al., 2020; Sedmak et al., 2021). Bajaj y Bartlett (2017) remarcan la urgencia de realizar más investigaciones y con nuevas preguntas sobre los enfoques y estrategias que las escuelas plantean para afrontar las cuestiones relacionadas con la



educación de los estudiantes de origen migrante con el fin de detectar y responder a sus necesidades, hacer aflorar tensiones y sugerir alternativas. DeNicolò et al. (2017) reclaman más investigaciones para entender cómo la escuela trata de poner freno a las desigualdades. Y es que, como destacan Harju-Autti y Sinkkonen (2020, p. 65), 'la escuela desempeña un papel importante en la integración social de cada alumno, y de manera especial, en quienes son de origen emigrante'.

A la escuela como institución social se le plantea un importante reto: garantizar para todo el alumnado de origen migrante la consecución de logros educativos similares a los estudiantes locales. Se asume con este reto que la escuela, lo que en ella sucede, las expectativas que proyecta y los logros que consiga tienen una influencia relevante en las posteriores trayectorias formativas y sociales del alumnado (Sancho Gil et al., 2012). Con esta finalidad se espera que las distintas administraciones educativas promuevan políticas que tengan como objetivo la incorporación real en el sistema educativo y social del alumnado proveniente de otros países, de manera que les permita alcanzar, al menos, los mismos objetivos educativos que a sus compañeros (Wolffhardt et al., 2020). Políticas que necesitan ser evaluadas y sobre las cuales se requiere realizar investigaciones que contribuyan a cuestionar y cambiar prejuicios y estereotipos, revisar inercias y lugares comunes, adoptar marcos conceptuales que respondan a las nuevas realidades y desarrollar propuestas metodológicas que combinen y pongan en relación los datos numéricos con las experiencias de los sujetos. En este último aspecto hay que incluir las visiones de los estudiantes, los docentes, las familias, los agentes sociales y quienes toman las decisiones políticas y laborales. Ejemplos de lo enunciado son las investigaciones que se han puesto en marcha para valorar — más allá de los pareceres y las percepciones — las numerosas iniciativas y medidas que se han implementado para dar respuesta a las necesidades educativas de los estudiantes de origen emigrante: aulas de acogida, programas de compensación educativa, extensión del tiempo escolar, participación de las familias, etc. cuya planificación y resultados a corto y medio plazo necesitan ser investigados.

Bajo este paraguas de necesidades, tensiones y desafíos el objetivo del presente monográfico es mostrar un conjunto de investigaciones que dan cuenta de políticas (o su ausencia) y de iniciativas desarrolladas en Alemania, Australia, Brasil, Eslovenia, España, Estados Unidos y Reino Unido para responder a los retos de los sistemas educativos para acoger y educar con sentido al alumnado de origen emigrante. Situar qué se está haciendo, en qué se ha avanzado y qué desafíos y necesidades quedan por afrontar es el nexo que guía a las contribuciones de este monográfico. Al leerlas es posible hacer un balance de las lecciones aprendidas, de los propósitos no cumplidos, de las nuevas realidades que emergen y de los temas y desafíos pendientes. Además de afrontar, como señala el artículo de Laia Narciso y Silvia Carrasco, que las metáforas sobre la educación como 'la llave' para la integración y 'el puente' para el acceso a los derechos ciudadanos siguen chocando con realidades poco satisfactorias y resultados desiguales.

### **El contenido del monográfico: explorar relaciones entre escuela y migración desde diferentes contextos y puntos de Vista**

Como hemos señalado los artículos que aquí se presentan entran en relación en torno a cuatro campos.

### **Los meta-análisis sobre investigaciones realizadas**

En este apartado, M. José Arroyo-González e Ignacio Berzosa-Ramos ‘Twenty years of research on immigration and school in Spain: taking stock of some of the lessons learned (*Veinte años de investigación sobre inmigración y escuela en España: balance de algunas lecciones aprendidas*)’ llevan a cabo una revisión de 120 publicaciones científicas sobre el lugar de la población migrante en el sistema educativo en el contexto español, de 2000 a 2020. Las publicaciones analizadas giran en torno a: la escolarización del alumnado inmigrante en determinados centros escolares, las diferencias en las trayectorias escolares del alumnado inmigrante y el autóctono, el abandono escolar temprano en este colectivo, el reto de la formación del profesorado en la gestión de la diversidad de su aula, las medidas educativas segregadoras diseñadas para el aprendizaje de la lengua, la escasa presencia de la lengua y cultura de origen del alumnado en lo escolar y, en definitiva, la falta de presencia de las voces del alumnado y sus familias en las prácticas escolares. Este acercamiento pretende ver cuáles han sido los temas emergentes, en qué prácticas y políticas educativas se ha avanzado y qué cuestiones escolares están pendientes de resolver. Por su parte, Melissa Barnes, Farrukh Amina y Diego Cardona Escobar en el artículo ‘Developing capital and a sense of belonging among newly arrived migrants and refugees in Australian schools: a review of literature (*El desarrollo de capital y del sentido de pertenencia entre los migrantes y refugiados recién llegados en las escuelas australianas: una revisión de la literatura*)’ exploran, desde los conceptos de Bourdieu de habitus, campo y capital, las políticas federales y estatales de Australia, para dar cuenta de las estructuras políticas que dan forma a las experiencias educativas de los jóvenes inmigrantes y refugiados. Además, interrogan a estudios realizados en Australia para facilitar una mayor comprensión de cómo las escuelas y los docentes australianos proporcionan apoyo adicional y crean un entorno positivo e inclusivo para los estudiantes. Como resultado del análisis realizado se plantea la necesidad de que las escuelas y el profesorado alteren sus formas actuales de pensar y hacer para proporcionar entornos de aprendizaje positivos y oportunidades para los jóvenes inmigrantes y refugiados recién llegados. Estos dos artículos muestran la importancia de realizar meta-análisis temáticos o guiados por conceptos que permitan desvelar las perspectivas que predominan, lo que se visibiliza e invisibiliza, los temas emergentes y los cambios de rumbo que conviene adoptar en las políticas y acciones que desde la escuela se plantean para que los jóvenes puedan desarrollar el capital social y cultural, así como su sentido de pertenencia.

### **Investigar la relación de los jóvenes emigrantes con los sistemas educativos de acogida**

Otros tres artículos se centran en investigaciones que ponen el foco en la situación de los jóvenes en relación con las posibilidades que les plantean los sistemas educativos de los países de acogida. Laia Narciso y Silvia Carrasco, en ‘Sub-Saharan African boys and early school leaving: persistence as the counternarrative (*Chicos negroafricanos y abandono escolar: la persistencia como contra-narrativa*)’ analizan, a través de tres estudios de caso de alumnos de origen inmigrante de diversos centros en Cataluña, sus experiencias escolares a la luz de las recomendaciones y prácticas existentes en el contexto europeo. En ‘Immigrant students’ knowledge and experiences around the school: a relational, child-centred approach (*Saberes y experiencias del alumnado*

*inmigrante en torno a la escuela: aproximación relacional y centrada en la infancia*), Juana M. Sancho-Gil, Sandra Soler-Campo, María Domingo-Coscollola y Fernando Hernández-Hernández problematizan el lugar y el acercamiento a las voces del alumnado inmigrante en la investigación educativa y social. Para ello, en el marco del proyecto europeo MiCREATE, investigan cómo los niños y las niñas se relacionan con las culturas escolares de las que forman parte. De este análisis se infiere, por una parte, los sentidos de los que dotan su relación con la escuela y los docentes y, por otra, plantea la necesidad de adoptar perspectivas descolonizadoras, no clasificatorias ni etiquetadoras en la investigación sobre la infancia y la juventud emigrante. Khawla Badwan, Cosmin Popan y Shoba Arun, en su artículo ‘Exploring schools as potential sites of foster-ship and empowerment for migrant children in the UK (*Exploramos las escuelas como posibles centros de acogida y empoderamiento de los niños migrantes en el RU*)’ investigan las epistemologías de la cultura y de la pertenencia para descubrir cómo los ‘sujetos’ móviles negocian la dialéctica entre origen y recorrido. Para ello exploran el papel de las escuelas como campos de negociación y exploración cultural. En una línea similar al artículo anterior encuentran que las escuelas son apreciadas por su valor social a través de la construcción de redes sociales, el fomento de la curiosidad cultural y la creación de espacios para reflexionar sobre los hilos y bloques culturales. Con referencia al profesorado, valoran la importancia de la ética del cuidado, la empatía y la escucha como referentes de entorno ideológico que favorece que los estudiantes existan socialmente.

### **Nuevas situaciones y (no siempre) nuevas políticas y actitudes**

El siguiente bloque hace referencia a la relación entre acciones y políticas de acogida de la población migrante y refugiada. En el artículo ‘Migration and schooling in Brazil: an exploratory study on the governmental response to the educational inclusion of contemporary migrants (*Migración y escolarización en Brasil: Estudio exploratorio de la respuesta gubernamental a la inclusión educativa de la población migrante contemporánea*)’, de Rodrigo Lages y Gabriela Bulla, además de analizar las cuestiones migratorias abordadas por el sistema escolar brasileño, discuten algunas iniciativas políticas para la inclusión de los refugiados en los niveles universitarios, así como las acciones no gubernamentales desarrolladas para proporcionar lo que el gobierno estatal no puede o no quiere facilitar. Desde este abordaje describen y analizan una diversidad de prácticas distribuidas en los diferentes estados brasileños, rastreando desafíos comunes para vislumbrar algunos principios para promover la acogida en diferentes instancias educativas y para cuestionar la subalternización en la que son colocados inmigrantes y refugiados. Zorana Medaric, Mateja Sedmak, Lucija Dezan y Barbara Gornik en ‘Integration of migrant children in Slovenian schools (*La integración de los niños migrantes en las escuelas eslovenas*)’ se basan en los resultados de la investigación del proyecto europeo MiCREATE. Las autoras analizan la normativa, las prácticas y los procesos de inclusión de los niños y jóvenes inmigrantes en las escuelas eslovenas y en la sociedad en general y hacen evidente cómo los miembros de la comunidad educativa suelen manifestar una conciencia intercultural relativamente débil, además de existir un desfase entre las ideas y las prácticas y una falta de conocimiento sobre cómo hacer frente a la creciente diversidad cultural y religiosa en los entornos escolares.

### **Investigar experiencias educativas**

El último bloque se centra en el análisis de dos experiencias relacionadas con la población escolar migrante. Fernando Naiditch en 'Implementing co-teaching to support the language socialization process of immigrant students (*La práctica de la coenseñanza para fomentar el proceso de socialización lingüística de los alumnos inmigrantes*)' describe y analiza un proyecto en un distrito escolar de Nueva Jersey cuyo objetivo era preparar a al profesorado para que comprendiera y atendiera las necesidades del alumnado inmigrante y sus familias. Este proyecto demuestra que la integración de los inmigrantes en la sociedad debe ser un proceso orientado a la comunidad y que las escuelas desempeñan un papel central como entidad educativa y de socialización. El artículo 'Linking refugee families with the host societies. A mixed-methods evaluation study of family education programmes in Germany (*Creando vínculos entre las familias refugiadas y las sociedades de acogida. Una evaluación de métodos mixtos sobre los programas de educación familiar en Alemania*)' de Annette Korntheuer, Nassem Sadat-Tayeb y Nisrin Habib examinan la situación de las familias refugiadas en Alemania y analiza el papel de los programas HIPPY y Opstapje de educación familiar para apoyar su inclusión. Las autoras sugieren las limitaciones y los retos de estos programas y discuten si estos programas pueden actuar como importantes vínculos con el sistema educativo de la sociedad receptora.

### **Hacer un balance y apuntar nuevos desafíos**

El monográfico termina con el artículo de Barbara Herzog-Punzenberger 'Where do we stand? A plea for international comparative approaches in the struggle for adequate responses of education systems to migrant students (*¿En qué punto nos encontramos? Un alegato en favor de un enfoque internacional comparativo para ofrecer respuestas adecuadas a los estudiantes migrantes por parte de los sistemas educativos*)', en el que, después de analizar una serie de investigaciones y programas, llega a la conclusión de que, a grandes rasgos, los sistemas educativos responden de tres maneras a los estudiantes inmigrantes. (1) Ignorar el potencial y los recursos que las familias inmigrantes aportan a las escuelas y al país y señalar sólo las posibles dificultades. (2) Ofrecer algún tipo de apoyo específico para acelerar la asimilación de la lengua de enseñanza y ayudar a facilitar el camino de la asimilación esperada o aspirada, pero dejando lo demás como estaba. (3) Cambiar el enfoque de un modelo monista a un modelo pluralista en el que la responsabilidad lingüística y cultural, que en algunos casos también incluye la diversidad religiosa, es la base de la enseñanza y la escolarización, incluida la formación del profesorado.

Las cuatro perspectivas de investigación aquí recogidas: meta-análisis, la visión de los jóvenes migrantes, la relación entre las políticas y las prácticas educativas y la evaluación de experiencias son un punto de partida para situarse en el campo y para abrir nuevos problemas y plantearse otros desafíos. Siempre con la idea de que la investigación en este campo además de 'datos' puede contribuir a cambiar las condiciones, las percepciones y las realidades de las personas migrantes.

## Disclosure statement / Conflicto de intereses

No potential conflict of interest was reported by the authors. / *Los autores no han referido ningún potencial conflicto de interés en relación con este artículo.*

## ORCID

Fernando Hernández-Hernández  <http://orcid.org/0000-0003-0375-1830>

Juana M. Sancho-Gil  <http://orcid.org/0000-0002-2941-5619>

M. José Arroyo-González  <http://orcid.org/0000-0002-9416-7674>

## References / Referencias

- Ahad, A., & Benton, M. (2018). *Main streaming 2.0. How Europe's education systems can boost migrant inclusion*. Migration Policy Institute Europe.
- Bajaj, M., & Bartlett, L. (2017). Critical transnational curriculum for immigrant and refugee students. *Curriculum Inquiry*, 47(1), 25–35. <https://doi.org/10.1080/03626784.2016.1254499>
- DeNicolò, C. P., Yu, M., Crowley, C. B., & Gabel, S. L. (2017). Reimagining critical care and problematizing sense of school belonging as a response to inequality for immigrants and children of immigrants. *Review of Research in Education*, 41(1), 500–530. <https://doi.org/10.3102/0091732X17690498>
- Donoso, A., Ortega, K., & Pino-Castillo, P. (2020). Understanding the meaning of multicultural collaboration in a public-school EFL class. *International Journal of Multicultural Education*, 22(1), 1–15. <https://doi.org/10.18251/ijme.v22i1.1929>
- Evans, M., & Liu, Y. (2018). The unfamiliar and the indeterminate: Language, identity and social integration in the school experience of newly-arrived migrant children in England. *Journal of Language Identity & Education*, 17(3), 1–16. <https://doi.org/10.1080/15348458.2018.1433043>
- Harju-Autti, R., & Sinkkonen, H. M. (2020). Supporting Finnish language learners in basic education: Teachers' views. *International Journal of Multicultural Education*, 22(1), 53–75. <https://doi.org/10.18251/ijme.v22i1.2077>
- Harte, E., Herrera, F., & Stepanek, M. (2016). *Education of EU migrant children in EU Member States*. RAND Europe. <https://bit.ly/2ulgo7>
- Huddlestone, T., & Wolffhardt, A. (2016). *Back to school: Responding to the needs of newcomer refugee youth*. Migration Policy Group. <https://bit.ly/39noT0v>
- PICUM-ECRE. (2019). *Promoting socio-economic inclusion of migrants and refugees in the next EU Budget (2021–2027)*. <https://cutt.ly/8WkrZfx>
- Rivas, J. I. (Ed.). (2021). *Investigación transformativa e inclusiva en el ámbito social y educativo*. Octaedro.
- Sancho Gil, J. M., Hernández Hernández, F., Herraiz García, F., Padilla Petry, P., Fendler, R., Arrazola Carballo, J., Giró Gràcia, X., & Valenzuela Segura, R. (2012). *Memòria del projecte: Trajectòries d'èxit de joves immigrants a l'ensenyament superior i al món professional*. Universitat de Barcelona. <http://hdl.handle.net/2445/32672>
- Sedmak, M., Hernández-Hernández, F., Sancho-Gil, J. M., & Gornik, B. (2021). Reflection on migrant children's integration and the role of education. In M. Sedmak, F. Hernández-Hernández, J. M. Sancho-Gil, & B. Gornik (Eds.), *Migrant children's integration and education in Europe approaches, methodologies and policies* (pp. 17–36). Octaedro.
- Wolffhardt, A., Conte, C., & Huddlestone, T. (2020). *The European benchmark for refugee integration: A comparative analysis of the national integration evaluation mechanism in 14 EU countries*. Migration Policy Group. <https://doi.org/10.13140/RG.2.2.13249.92006>